

V Bruseli 5. apríla 2022
(OR. en)

7879/22

LIMITE

CORLX 313
CFSP/PESC 437
RELEX 432
COEST 260
FIN 390

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0109(NLE)**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	5. apríla 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	JOIN(2022) 8 final
Predmet:	Spoločný návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny

Delegáciám v prílohe zasielame dokument JOIN(2022) 8 final.

Príloha: JOIN(2022) 8 final



EURÓPSKA
KOMISIA

VYSOKÝ PREDSTAVITEĽ
ÚNIE PRE
ZAHRANIČNÉ VECI
A BEZPEČNOSTNÚ POLITIKU

V Bruseli 5. 4. 2022
JOIN(2022) 8 final

2022/0109 (NLE)
SENSITIVE*

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na
konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť
Ukrajiny**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. Nariadením Rady (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny sa vykonávajú reštriktívne opatrenia stanovené v rozhodnutí 2014/145/SZBP.
2. Rada XXX 2022 prijala rozhodnutie XXXX, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP a zavádzajú ďalšie možnosti výnimiek zo zmrazenia aktív a zákazu sprístupniť označeným osobám a subjektom finančné prostriedky a hospodárske zdroje.
3. Na vykonanie týchto opatrení v práve Únie sú potrebné ďalšie kroky Únie.
4. Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európska komisia navrhujú, aby sa nariadenie (EÚ) č. 269/2014 zodpovedajúcim spôsobom zmenilo.

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/145/SZBP zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny¹,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny sa vykonávajú reštriktívne opatrenia stanovené v rozhodnutí 2014/145/SZBP.
- (2) Rada XX YY 2022 prijala rozhodnutie XXXX, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP a ktorým sa zaviedli ďalšie možnosti výnimiek zo zmrazenia aktív a zákazu sprístupniť označeným osobám a subjektom finančné prostriedky a hospodárske zdroje.
- (3) Tieto zmeny patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy a na ich vykonanie je teda potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä s cieľom zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch.
- (4) Nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 sa mení takto:

1. V článku 4 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno e):

„e) určené na platbu na účet alebo z účtu diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu alebo medzinárodnej organizácie, ktorá v súlade s medzinárodným právom požíva imunity, pokiaľ sú takéto platby určené na oficiálne účely diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu alebo medzinárodnej organizácie.“

¹ Ú. v. EÚ L 078, 17.3.2014, s. 16.

2. Článok 6b sa nahrádza takto:

„Článok 6b

1. Odchyľne od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré patria subjektom uvedeným v záznamoch 53, 54 a 55 v prílohe I, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov týmto subjektom za podmienok, ktoré príslušné orgány považujú za vhodné, a po tom, ako určia, že takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na to, aby operácie, zmluvy alebo iné dohody vrátane vzťahov korešpondenčného bankovníctva uzavreté s týmito subjektmi pred 23. februárom 2022 boli ukončené do 24. augusta 2022.

2. Odchyľne od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátov povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré patria subjektom uvedeným v záznamoch X, Y, Z v prílohe I, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov týmto subjektom za podmienok, ktoré príslušné orgány považujú za vhodné, a po tom, ako určia, že takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na to, aby operácie, zmluvy alebo iné dohody vrátane vzťahov korešpondenčného bankovníctva uzavreté s týmito subjektmi pred [dátum prijatia] boli ukončené do (šesť mesiacov po dátume prijatia).

3. Odchyľne od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v prílohe I po tom, ako určia, že:

- a) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na to, aby sa do (šesť mesiacov po dátume prijatia) mohol uskutočniť predaj alebo prevod vlastníckych práv v právnickej osobe, subjekte alebo orgáne usadenom v Únii, ak tieto vlastnícke práva priamo alebo nepriamo vlastní fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe I, a
- b) výnosy z takéhoto predaja a prevodu zostávajú zmrazené.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka